

**Zoho Corporation**

Customizing Default and Additional Language Messages

With Zoho Survey, you can create and customize surveys, as well as translate them to different languages. Zoho Survey supports **135** languages, of which **91** are completely supported and **44** are partially supported. In addition to translating survey questions, you can also customize your application's error and general messages for completely and partially supported languages.

Note: The default language is the language with which the questionnaire is built. Additional languages are the other languages that the survey can be translated into.

What are completely supported and partially supported languages?

Completely supported languages have complete translations for all system messages, error messages, and instructions. You only need to translate your survey content (questions and choices).

Partially supported languages require you to translate not only your survey content but also some system messages, error messages, and instructions.

Use cases

Imagine a case where you are translating your survey into a language of your choice. You have translated all the questions in the survey and distributed them. While accessing the survey, users come across error messages being displayed in English. That would confuse the users accessing the survey. With Zoho Survey, you can customize the default messages and the error messages and translate them.

Accessibility

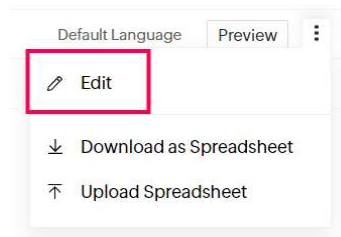
Default language - Customization of messages is applicable from the Free plan and above.

Additional language - Customization of messages is applicable from the Pro plan and above.

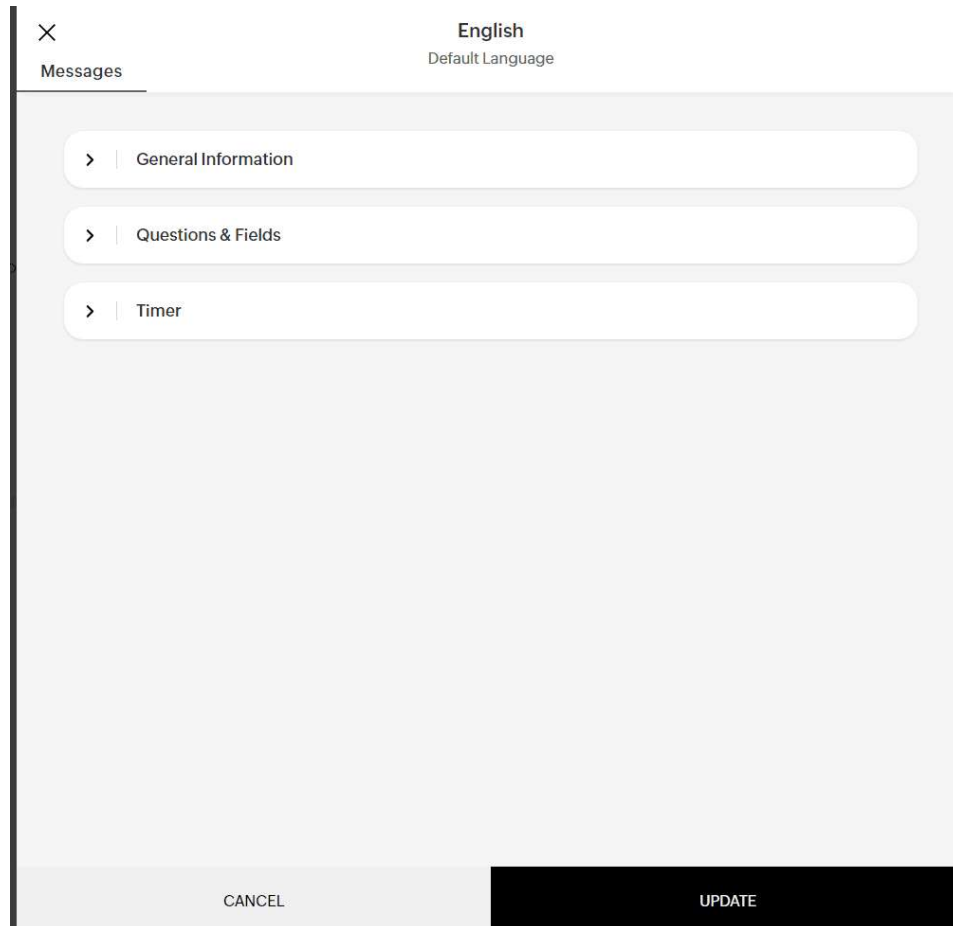
How to customize messages in different language:

Through Editor

1. Click the ellipsis icon and select **Edit**.



2. Here, you can customize the messages along with other messages.



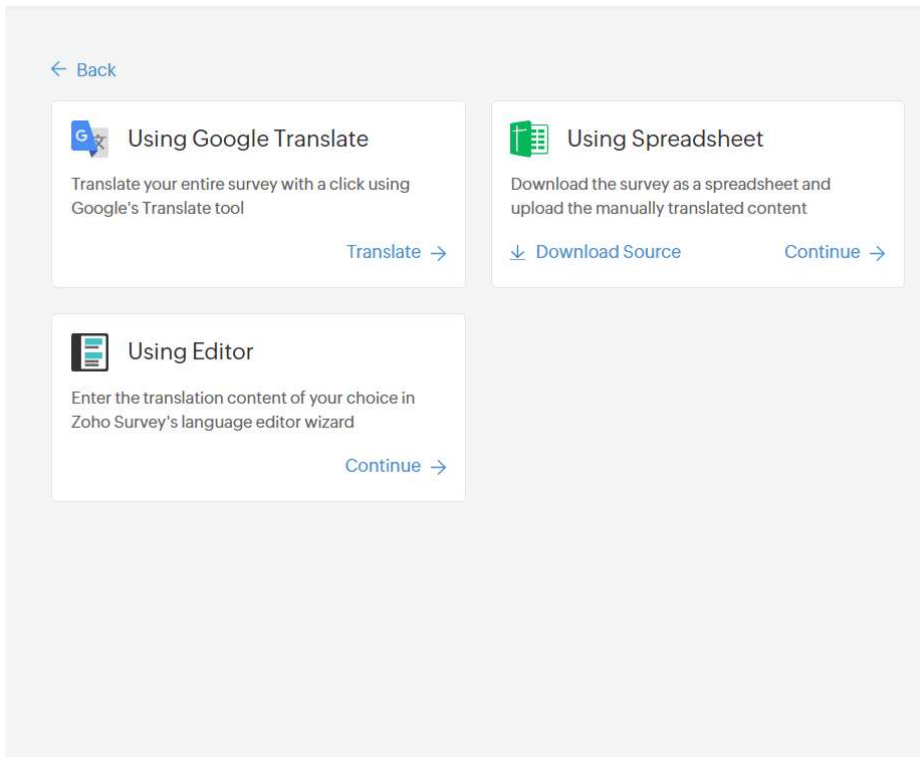
3. Once you have completed the customization, click on **UPDATE** to save them.

Through Google Translate

1. On the **Settings** tab under the **Languages** section, click **Add languages**.

[+ Add Language](#) [Change the language display on the survey form](#)

2. Choose the language from the list of dropdown and click **Next**.
3. Select **Google Translate** as the way to translate your survey.



4. Once you have added Google Translate, click on the ellipsis icon near the desired language and click **Edit**.
5. All the questions in the builder will be translated to the chosen language. You can also modify them.
6. If you have completed the modification, click **UPDATE**.

Note:

Using Google Translate, the questions in the builder can also be translated to the chosen language in a single click.

✕ Igbo
Default Language

Messages

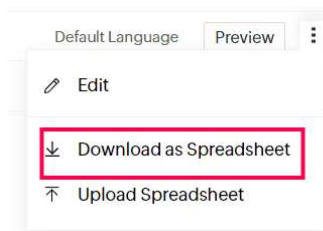
General Information Translate All

Context	Message
Message to let the respondent view the errors by tapping over the highlighted items	Tap over the highlighted items to view the errors
Instructional text to review the highlighted question(s)	Please review the {0} highlighted questions
Instructional text to fix the errors	Please fix the errors to proceed
Message to let the respondent know that the image is loading	Loading...
When the index of length must be between a certain range	{0} of {1}
When the comment box length should not exceed certain characters	{0} shouldn't exceed {1} characters
Instructional text to move to the next question	Go to next

CANCEL UPDATE

Through Spreadsheet:

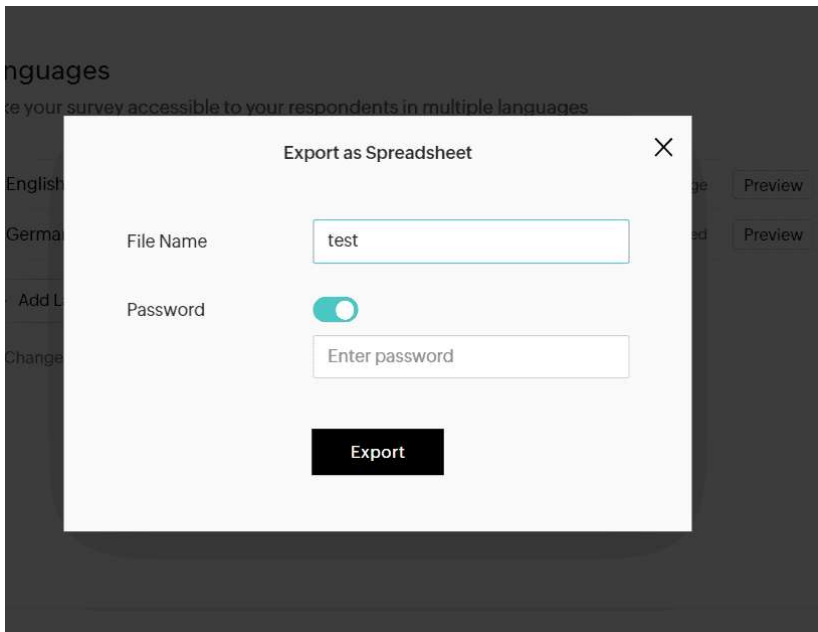
1. Click the ellipsis icon and select **Download Spreadsheet**.



2. The downloaded sheet can also be password protected. Open the downloaded spreadsheet and customize the messages in the sheet.

How to set a password for the downloaded sheet:

- While selecting the option to download as spreadsheet, toggle the password button.



- Set the password for the sheet and click Export
- Use this password to access the exported spreadsheet.

3. For default language - Add the custom messages in the column, Custom Messages.

Message ID	Context	Messages	Custom Messages
523630000051135125_1001	Message to let the respondent view	Tap over the highlighted items to	
523630000051135125_1012	Instructional text to review the	Please review the {0} highlighted	
523630000051135125_1011	Instructional text to fix the errors	Please fix the errors to proceed	
523630000051135125_1005	Message to let the respondent	Loading...	
523630000051135125_1006	When the index of length must be	{0} of {1}	
523630000051135125_1126	When the comment box length	{0} shouldn't exceed {1} characters	
523630000051135125_1013	Instructional text to move to the	Go to next	
523630000051135125_1014	Instructional text to move to the end	Go to end	
523630000051135125_1015	Message to let the respondent	Survey Updated	
523630000051135125_1009	Message to let the respondent	The survey administrator has	
523630000051135125_1008	Button to reload	Reload	
523630000051135125_1007	Button to confirm clearing the page	Clear	
523630000051135125_1017	Message to indicate deleted	Response Deleted	
523630000051135125_1123	Prompt respondent to reload the	Sorry, but the response submitted	
523630000051135125_1018	Message to indicate response error	Response Error	
523630000051135125_1019	Prompt users to contact the survey	Your response hasn't been	
523630000051135125_1020	Notify users of response recording	Your response cannot be recorded	
523630000051135125_1124	Prompt users to contact support	There is an error in your	
523630000051135125_1031	When the other box length	{0} shouldn't exceed {1} characters	
523630000051135125_1021	Instructional text when no option is	Select	
523630000051135125_1022	Instructional text for 'Search' input	Search	
523630000051135125_1023	When all Dropdown choices are	No choices left	

4. For additional languages, you can customize the questions and custom messages also.

Content ID	Label	Content	Translated Content
523630000051135167_4	Question	First Name	पहला नाम
523630000051135167_5	Required Message	This question is mandatory	यह प्रश्न अनिवार्य है
523630000051135169_4	Question	Last Name	उपनाम
523630000051135169_5	Required Message	This question is mandatory	यह प्रश्न अनिवार्य है
523630000051135175_4	Question	What is the capital of Spain	स्पेन की राजधानी क्या है?
523630000051135177_11	Choice	Madrid	मैड्रिड
523630000051135179_11	Choice	Copenhagen	कोपेनहेगन
523630000051135181_11	Choice	Oslo	ओस्लो
523630000051135175_5	Required Message	This question is mandatory	यह प्रश्न अनिवार्य है
523630000051135187_4	Question	Which pictures depict the color	कोन से चित्र हरे रंग को दर्शाते हैं?
523630000051135187_5	Required Message	This question is mandatory	यह प्रश्न अनिवार्य है
523630000051135199_4	Question	What are the causes of global	ग्लोबल वार्मिंग के कारण क्या हैं?
523630000051135201_11	Choice	Pollution	प्रदूषण
523630000051135203_11	Choice	Population	जनसंख्या
523630000051135205_11	Choice	Elections	चुनाव
523630000051135207_11	Choice	Deforestation	वनो की कटाई
523630000051135213_11	Choice	Politician	राजनीतिज्ञ
523630000051135199_5	Required Message	This question is mandatory	यह प्रश्न अनिवार्य है
523630000051149195_4	Question	rate your satisfaction	अपनी संतुष्टि का मूल्यांकन करें
523630000051135125_15	Previous Button	Previous	पहले का
523630000051135125_16	Next Button	Next	अगला
523630000051135125_17	Submit Button	Submit	जमा करना

5. After completing the customization, click on Upload the Spreadsheet to upload the translated content.

Frequently Asked Questions

1. How many languages do you support in the translate survey feature?

We support the translation of surveys in over 135 languages, in which 91 are completely supported and 44 are partially supported.

2. How can I use the same survey in different languages and consolidate the responses?

You can translate the survey into multiple languages, and your respondents can answer the survey in their preferred language. The responses will be consolidated into the Reports section automatically. You can add a filter in Reports and filter the responses based on the chosen survey language.

3. Is it possible to translate my survey to one of the Indian regional languages?

Zoho Survey supports the translation of surveys into Indian regional languages, such as Gujarati, Marathi, Kannada, Urdu, Telugu, Punjabi, Odiya, Bengali, Hindi, Malayalam, and Tamil.

4. Is it possible to add different language questions in the same survey?

No, it is not possible to add different language questions to the same survey. However, you can translate your survey to many different language surveys.

5. How can I translate the error messages to my language?

You can translate the error messages using Google translate, Spreadsheet, or using the editor.

<https://help.zoho.com/portal/en/kb/survey/settings/languages/articles/default-language-and-additional-languages-29-8-2024>